

УДК 8. + 80

ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ В РАМКАХ СОВМЕСТНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ «2+2»*

Н. Г. Барышникова

Ключевые слова: Алтайский государственный технический университет им. И.И. Ползунова, Ховдский государственный университет, преподавание русского языка как иностранного.

В рамках программы «2+2», реализуемой в Институте архитектуры и дизайна Алтайского государственного технического университета им. И.И. Ползунова и Ховдском государственном университете, русский язык изучается с целью формирования у студентов языковой и речевой компетенции в объеме, обеспечивающем возможность осуществлять учебную деятельность на русском языке и необходимом для общения в социально-бытовой, социально-культурной, учебной сферах. Программа ориентирована на одновременное введение учебно-научного, профессионального и общеупотребительного русского языка на раннем этапе обучения. Это связано с необходимостью овладения языком профессии за короткое время (2 года). Данный подход к преподаванию русского языка как иностранного обеспечивает учебно-научное и профессиональное общение при получении специальности в образовательном учреждении на изучаемом языке [1, с.406].

Под языком специальности учеными понимается «подсистема языка, обслуживающая сферу профессионального общения и характеризующаяся широким использованием терминологии, преимущественным употреблением слов в их прямых, конкретных значениях, тенденцией к специфическим синтаксическим построениям» [2, с. 27]. Поскольку овладение языком профессии начинается уже на элементарном уровне, то учебный материал должен быть строго ограничен и должен отбираться в соответствии со следующими принципами обучения: сознательность, коммуникативность, устное

опережение, ситуативно-тематическое представление материала, аппроксимация иноязычной деятельности (т.е. допущение некоторых ошибок в речи, не нарушающих коммуникацию), наглядность, концентрация учебных часов [3, с. 201].

В современной методике наблюдается тенденция к созданию условий сближения учебного процесса с условиями профессиональной коммуникации.

При таком подходе наиболее важной методической единицей организации языкового материала является тема, которая понимается как «фрагмент реальной действительности, отраженной в нашем сознании и зафиксированной с помощью языка» [3, с.142]. В рамках единой темы определенный лексико-грамматический материал должен быть представлен во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо). Это обеспечивает лучшее усвоение учебного материала посредством активизации слуховых, зрительных и моторных анализаторов. Реализация данного подхода оказывается возможной при обучении базовым основам русского языка на материале языка специальности.

Коммуникативная направленность позволит также обеспечить мотивацию студентов, поскольку человек не способен «просто» говорить по-русски, ему необходима какая-то цель, мотив. Такой целью является решение учебно-профессиональных коммуникативных задач. Наглядность использования лексических единиц и грамматических конструкций в профессиональной коммуникации будет способствовать лучшему их восприятию и усвоению.

Вышеуказанный подход позволит сформировать у студентов языковую и речевую компетенцию в объеме, обеспечивающем

*Подготовлено при поддержке гранта РГНФ – МинОКН Монголии «Парадигмальные сходство и различие художественной культуры России и Монголии: философско-искусствоведческий и лингвокультурологический анализ и его практическое применение» № 13-24-03003.

ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ В РАМКАХ
СОВМЕСТНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ «2+2»

возможность осуществлять учебно-профессиональную деятельность на русском языке.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Азимов, Э. Г. Словарь методических терминов (теория и практика преподавания языков) / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – СПб. : Златоуст, 1999. – 472 с.
2. Глухов, Б. А. Термины методики преподавания русского языка как иностранного / Б. А. Глухов, А. Н. Щукин. – М. : Русский язык, 1993. – 371 с.
3. Методика преподавания русского языка как иностранного для зарубежных филологов-русистов (включенное обучение) / под ред. А. Н. Щукина. – М. : Русский язык, 1990. – 231 с.